

**Sous-commission paritaire pour la recuperation de métaux**

**Paritair Subcomite voor de terugwinning van metalen**

*Convention collective de travail du 22 juin 2000*

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 22 juni 2000*

Cotisation exceptionnelle pour le premier et deuxième trimestre 2001 au "Fonds Social des Entreprises pour la Recuperation des Metaux "

Buitengewone bijdrage voor het eerste en tweede kwartaal 2001 aan het " Sociaal fonds voor de Ondernemingen voor de terugwinning van Metalen "

**GESTION DU FONDS SOCIAL**

**BEHEER VAN HET SOCIAAL FONDS**

**CHAPITRE Ier. Champ d'application**

**HOOFDSTUK I. Toepassingsgebied**

Article 1<sup>er</sup>. La presente convention collective de travail s'applique aux employeurs, ouvriers et ouvrières des entreprises ressortissant a la Sous-commission paritaire pour la recuperation des metaux.

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, werklieden en werksters van de Ondernemingen welke ressorteren onder het Paritair Subcomite voor de terugwinning van metalen.

**CHAPITRE n. Cotisation exceptionnelle**

**HOOFDSTUK II. Buitengewone bijdrage**

Art.2. Conformément a l'article 27 de la convention collective de travail du 19 décembre 1991, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour la recuperation de metaux, coordonnant les statuts du " Fonds Social des Entreprises pour la Recuperation des Metaux ", rendue obligatoire par arrêté royal du 15 septembre 1993, une cotisation exceptionnelle est fixee pour le premier et deuxième trimestre 2001.

Art.2. Overeenkomstig artikel 27 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 1991, gesloten in het Paritair Subcomite voor de Terugwinning van Metalen, houdende coördinatie van de statuten van het " Sociaal Fonds voor de Ondernemingen voor de Terugwinning van Metalen ", algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 15 September 1993, wordt een buitengewone bijdrage bepaald voor het eerste en tweede kwartaal 2001.

Art.3. Cette cotisation exceptionnelle, due par les employeurs vises a l'article 5 desdits statuts, est fixee a 0,50 p.c. des salaires bruts a 108 p.c. non plafonnés, declares a l'Office national de securite sociale en faveur des ouvriers et ouvrières pour le 1<sup>er</sup> et 2<sup>ème</sup> trimestre 2001.

Art.3. Deze buitengewone bijdrage, verschuldigd door de bij artikel 5 van voormelde statuten bedoelde werkgevers, wordt bepaald op 0,50 pct. van de onbegrensde brutolonen aan 108 pct., die voor de werklieden en werksters aan de Rijksdienst voor sociale zekerheid worden aangegeven voor het 1ste en 2de kwartaal 2001.

Art.4. La perception et le recouvrement des cotisations sont assures par l'Office national de securite sociale en application de l'article 7 de la loi du 7 Janvier 1958 concernant le fonds de securite d'existence.

Art.4. De inning en de invordering van de bijdrage worden door de Rijksdienst voor sociale zekerheid verzekerd bij toepassing van artikel 7 van de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid.

Art.5. La somme ainsi versee par l'Office national de securite au fonds est destinee aux allocations visées a l'article 17, §§ 1<sup>er</sup> et 2 des statuts précités.

Art.5. De aldus door de Rijksdienst voor sociale zekerheid aan het fonds gestorte som is bestemd voor de uitkeringen voorzien in artikel 17, §§ 1 en 2 van voormelde statuten.

**CHAPITRE III. Disposition finale**

**HOOFDSTUK III. Slotbepaling**

Art.6. La presente convention collective de travail entre en vigueur le 1<sup>er</sup> Janvier 2001 et cesse d'etre en vigueur le 30 juin 2001.

Art.6. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2001 en houdt op van kracht te zijn op 30 juni 2001.

NEERLEGGING-DEPOT | REGISTR. ENDEPOST

23 -06- 2000

10 -07- 2000

55306/4/14901